



Universidad de Concepción

RESOLUCION V.R. N° 2014 092-11

VISTO :

Lo solicitado por la Srta. **RACHEL HAYS**; los antecedentes proporcionados por la Directora del Programa UdeC English Online, en Nota UdeC English Online N°151-2014 de fecha 10 de julio de 2014; lo establecido en el artículo 26 letra c) del Reglamento del Personal; y teniendo presente lo dispuesto en Decreto U. de C. N° 2002-095 de fecha 14 de mayo de 2002 y en los Estatutos vigentes de la Corporación.

RESUELVO :

1. Otórgase permiso **sin goce** de remuneraciones, por el período comprendido entre el 1 de agosto de 2014 y el 31 de enero de 2015, a la Srta. **RACHEL HAYS**, Profesional Superior del Programa UdeC English Online, con el objeto de atender asuntos de índole familiar fuera del país.
2. La Directora del Programa UdeC English Online, será responsable de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 27 del Reglamento del Personal, en especial a la obligación de comunicar en forma oportuna a la Dirección de Personal el reintegro efectivo del trabajador. Además, deberá velar por la distribución de la carga laboral liberada por la Srta. **RACHEL HAYS**, según lo requiera el Organismo permitiendo con ello, el normal desarrollo de sus actividades.

Transcribese a la interesada; a la Directora del Programa UdeC English Online; al Contralor; a los Directores de Finanzas y de Personal; a las Divisiones de Presupuesto; Contabilidad; Tesorería General; y Unidad Desarrollo de Recursos Humanos. Regístrese y archívese en Oficina de Partes.

CONCEPCION, 04 de agosto de 2014.-


JACQUELINE SEPÚLVEDA CARREÑO
VICERRECTORA



Universidad de Concepción
Dirección de Personal

PROVIDENCIA D.N° 2014 - 188

Concepción, 04 de agosto de 2014

PASE A : SRA. VICERRECTORA
DE : DIRECTOR DE PERSONAL

Adjunto sírvase encontrar para su suscripción, Proyecto de Resolución V.R. a través del cual se otorga permiso **sin goce** de remuneraciones, por el período comprendido entre el 1 de agosto de 2014 y el 31 de enero de 2015, a la Srta. **RACHEL HAYS**, Profesional Superior del Programa UdeC English Online, con el objeto de atender asuntos de índole familiar fuera del país.

Le saluda muy atentamente,


CHRISTIAN CHAVARRÍA JOFRE
DIRECTOR DE PERSONAL



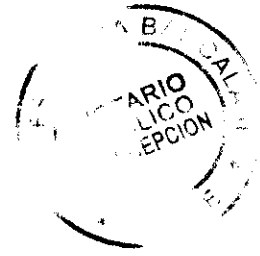
Incl.: Lo indicado

/pcm



Universidad de Concepción

CONVENIO DE PERMANENCIA



En Concepción, a 28 de mayo de 2014, entre la Universidad de Concepción, persona jurídica de derecho privado, representada por su Vicerrectora Académica, doña **JACQUELINE SEPULVEDA CARREÑO**, R.U.T. N° 09.820.373-7, ambos con domicilio en la ciudad de Concepción, calle Víctor Lamas N° 1290, y doña **ISABEL ALVARADO GUTIERREZ**, R.U.T. N° 10.402.445-9, con domicilio en *Salas N°1541, Depto. G-34, Concepción*, en adelante “la trabajadora”, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO : La Universidad de Concepción ha concedido a doña **ISABEL ALVARADO GUTIERREZ**, quien desempeña el cargo de Profesor Asistente D.N. en el Departamento de Idiomas Extranjeros de la Facultad de Humanidades y Arte, la “**BECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION**”, consistente en un permiso **con goce de remuneraciones** por el período de un (1) año prorrogable, a contar del 1 de agosto de 2014.

SEGUNDO : Por su parte, la trabajadora, doña **ISABEL ALVARADO GUTIERREZ** frente a la obligación que contrae la Universidad de Concepción, y a la que se refiere la cláusula anterior, se obliga a regresar a la mencionada Corporación al término del permiso concedido, o de las prórrogas que ésta acuerde, a solicitud de la interesada, y a trabajar en dicha Universidad en el mismo organismo, cargo y jornada en que actualmente se desempeña, por un plazo no inferior al de la **duración del permiso, más un año**, con un máximo de cinco. Para tales efectos, entiéndese por “plazo de duración del permiso” el originalmente indicado en este convenio más las prórrogas a que se ha hecho referencia.

TERCERO : Para el caso de que la trabajadora no cumpla con las obligaciones señaladas en la cláusula anterior, se conviene, y ésta lo acepta expresamente, que quedará obligada a restituir a la Universidad de Concepción la totalidad de los fondos o sumas de dinero que la Corporación le haya pagado durante el período que efectivamente haya hecho uso del permiso remunerado, incluyendo las prórrogas ya mencionadas y más los gastos en que la Universidad de Concepción haya incurrido en cumplimiento de las leyes previsionales, durante el mismo período, y también los aportes que ésta haya hecho en virtud del Contrato de Trabajo de doña **ISABEL ALVARADO GUTIERREZ** al Fondo de Indemnización del Personal de la Universidad de Concepción y al Servicio Médico de la misma.

Todas estas sumas deberán ser devueltas reajustadas, en un porcentaje igual a la variación que haya experimentado la renta del cargo que sirve la trabajadora, entre la fecha en que empezó a hacer uso de permiso y aquella en que se pague efectivamente la deuda.

CUARTO : Se entenderá que la trabajadora no ha cumplido con las obligaciones contraídas por este convenio, cuando transcurrido el plazo de 30 días contados desde la fecha de término del permiso concedido o de la prórroga, no hubiese reasumido sus funciones, o en el caso de que la trabajadora renuncie durante el período de permiso o de la permanencia a que está obligada o su contrato de trabajo termine por cualquier causa imputable a la trabajadora.

QUINTO : Las responsabilidades civiles por el incumplimiento de las obligaciones contraídas en el presente instrumento, se entienden sin perjuicio de las responsabilidades y sanciones reglamentarias que la Universidad de Concepción puede aplicar a la trabajadora.

Además, el incumplimiento de la trabajadora al presente convenio, la descalificará en los futuros concursos que pueda abrir la Universidad de Concepción.

SEXTO : Si el contrato de trabajo expirase antes del tiempo estipulado en la cláusula segunda de este instrumento, por causal legal que implique culpa de la trabajadora, se entenderá que queda obligada a la restitución de los fondos o dineros, de la manera como se expresa en la cláusula tercera de este instrumento.

SEPTIMO : Para todos los efectos legales, judiciales, o extrajudiciales, que se deriven de este instrumento, las partes fijan domicilio especial en la ciudad de Concepción, sometiéndose a la jurisdicción de sus Tribunales.

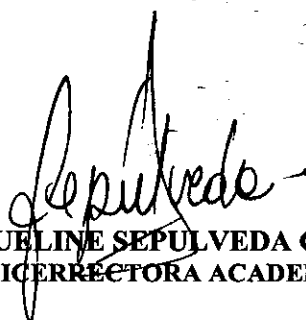
OCTAVO : Como garantía de las obligaciones contraídas por la trabajadora en este instrumento, ésta deberá contratar a favor de la Universidad de Concepción, que será la beneficiaria, un seguro de fidelidad funcionaria, ante la compañía aseguradora que la Universidad de Concepción determine, formalidad sin la cual no se dará curso al permiso. Lo anterior no implica el término de las acciones legales que la Universidad pudiese seguir en contra de la trabajadora, en caso que dicha garantía no cubra el total del monto adeudado por esta última en virtud de lo señalado en la cláusula tercera.

La trabajadora faculta expresamente a la Universidad de Concepción, para que descuente de sus remuneraciones mensuales el valor de la prima que se haya obligado a pagar al Asegurador, de acuerdo con la Ley.

NOVENO : Se entiende que las prórrogas de permiso, que la Universidad de Concepción puede conceder a la trabajadora, no afectan la validez de este Convenio, que se entenderá ampliado por todo el tiempo que duren dichas prórrogas.

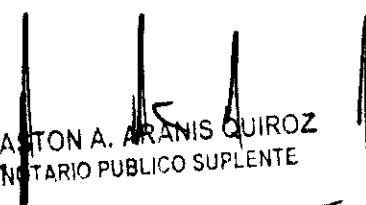

10.402.445-9
ISABEL ALVARADO GUTIERREZ
TRABAJADORA




JACQUELINE SEPULVEDA CARREÑO
VICERRECTORA ACADEMICA

Firmó ante mí únicamente doña ISABEL ALEJANDRA ALVARADO GUTIERREZ, C.i. Nro 10.402.445-9 en su calidad de trabajadora.=Concepción, 13 Junio 2014.=




GASTON A. ARANIS QUIROZ
NOTARIO PUBLICO SUPLENTE